

# 为什么要接种疫苗？



疫苗会让您的身体更强壮，以对抗 **COVID**。

接种疫苗不会让您感染 COVID。



接种疫苗具有**预防作用**。它可以保护您不生病。



医疗服务提供者会在您的手臂注射疫苗。

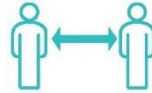
## 我们战胜病毒的最好方法



接种疫苗



佩戴口罩



保持 **6 英尺** 间距



洗手



避免大型集会

# 会发生什么



接种后大家要观察 **15-30 分钟**。您的疫苗提供者将会要确保您感觉良好。



**Pfizer**（辉瑞）和 **Moderna**（摩登纳）疫苗都需要注射两针。首剂注射后 **3 到 4 周** 再注射第二剂。两剂全都注射才能让疫苗发挥作用，这对您来说非常重要。



**Johnson & Johnson**（强生）疫苗只需要注射一针。

您将被告知您所接受的疫苗，以及您需要哪些后续程序（如果需要的话）。在您接种最后一剂疫苗的 **2 周** 后，您将被视为完成全部疫苗接种。

## 打完针之后



您打针的地方手臂可能会酸痛。



您可能会感到疲倦



头痛



发热或发冷（较少见）

这并不意味着您生病了。这意味着疫苗正在努力保持您的身体健康。

# 疫苗是安全的，每个人都可以免费接种



所有三种授权的疫苗都是安全的。疫苗已经经过测试，以确保它们是安全和有效的。

疫苗不会改变您的 DNA，也不含任何动物材料。

Johnson & Johnson（强生）疫苗使用了一种病毒，使我们对 COVID-19 产生免疫力。生产这种疫苗病毒需要使用从多年前胎儿组织中提取的细胞在实验室中培育的细胞。此疫苗不含胚胎细胞。

COVID-19 疫苗不含有追踪人的微型芯片。疫苗运输箱和其他货物一样，会被跟踪，以确保它们被配发到需要的地方，并防止盗窃。还有要记录您在哪里接种的疫苗，以确保您接种到所有剂量。

俄勒冈州的每个人都可以免费接种疫苗。您将不会被收取预约和疫苗的费用。

俄勒冈州每个符合条件的人都可以接种疫苗，而且不会影响您的移民身份。



## 我需要资格证明或身份证明吗？



您不需要携带资格证明或身份证明。疫苗提供者可能会问您是否住在俄勒冈州或您从事什么工作。

您不需要社会安全号码。

您不需要医疗保险。

## 了解更多信息

请访问 [covidvaccine.oregon.gov](https://covidvaccine.oregon.gov)（英语）或 [vacunacovid.oregon.gov](https://vacunacovid.oregon.gov)（西班牙语）。拨打 211 查询其他语言。211 是州的 COVID-19 疫苗热线。电话量可能比正常情况下高。

俄勒冈州疫苗接种 (Get Vaccinated Oregon)  
<https://getvaccinated.oregon.gov/#/>

发送短信 ORCOVID 至 898211  
（仅限英语和西班牙语）

发送电子邮件至 [ORCOVID@211info.org](mailto:ORCOVID@211info.org)  
（提供语言服务）。

拨打 211，免费电话 1-866-698-6155，  
711 TTY  
（服务时间为每天早 6 点至晚 7 点，  
包括节假日）。



文件可访问性：对于残障人士或说英语以外的其他语言的人，OHA 可以提供其他格式的信息，例如翻译、大号字体或盲文。请致电 1-971-673-2411、711 TTY，或发送电子邮件至 [COVID19.LanguageAccess@dhs.ohsa.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhs.ohsa.state.or.us)，与健康信息中心联系。